

SENGSING

HARGA ABONNEMENT:
 Indonesia 3 boelan . . . f 3.50
 Bajar boelanan saboelan . . . 1.20
 Loear Indonesia . . . 6.—
 Abonn. paling sedikit 3 boelan.
 Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur - Hoofdredacteur: **OEI KIE HOK.**
 Administrateur: **TAN SIN KOEAN.**

Bureau Redactie en Administratie Gang Besen 7, Semarang - Telf. No. 1815.

HARGA ADVERTENTIE.
 1 regel 40 cent, boeat satoe kali
 moeat paling sedikit harga f 4.—
 Berlangganan di itoeng tarif
 lebih moerah.

N.V. Elect. Drukk. v.h. Tan Sin Koean, Semarang.

PERDJOEDIAN.

Sebagi pengandjoer kadjahatan.

Sebagaimana telah ditoeles oleh
 collega Rawan dalam ini soer-
 rat kabar sampe dimana itoe soe-
 tan djoedi soeda penga:oehin
 orang hingga saorang lelaki pen-
 topan sampe djoel biniknja boe-
 at bisa dapetken oenggoena toe-
 roetin nafsoe berdoedi, saoenjo-
 enja hal mana ada satoe kedja-
 dian yang sanget boeroek dan ti-
 da bisa dilakoeken atawa diper-
 boeat oleh orang yang sedikitnja
 ada poenja perasa'an kemoesoia-
 an.

Kaloe ditilik lebih djae boekan
 sadja setan djoedi bisa penga:oe-
 hin apa yang terseboet di atas pa-
 da fihaknja yang kalah, tapi orang
 yang menang maen poen bisa
 terseret boeat lakoeken hal hal
 yang tida senoenoeh.

Apa yang kita maksoedken boe-
 kan berlakoe pada semoea kaom
 pentapan tapi tjoea di antaranja
 sadja yang tida bisa mengendali-
 ken marika poenja napsoe bina-
 tang.

Fihak yang pertama bisa kor-
 banken ia orang poenja anak bi-
 nik, sedeng fihak yang kadoea be-
 robah djadi pengroesak roemah
 tangga orang, djadi doea:doenja
 pada mendoedje ka satoe djoeroe-
 san; jaitoe dengan direct atawa
 indirect menambahkan djoemb-
 lanja pelatjoeran atawa satida-tida-
 njia membikin merosot, dera:dtanja
 kaom prampoan.

Kemoedjoeran dalam perdjoe-
 dian yang didapetken oleh itoe
 orang-orang yang antaranja boleh
 djadi doeloe dirinja soedah ras-
 ken kamelataran dan ada djoega
 yang bekas „koeli katjong“ hingga
 ia orang bisa djadi hartawan dengan
 mendadak; boekannja ia lantas
 bisa timboelken hati yang meng-
 enal kamoesoia'an, oepamanja
 lantas goenaken oengnja boeat
 menderma pada fonds pendirian
 „Jang Seng le“ hospitaal, Po
 Liang Kiok di Batawi, Taij Tong
 Bong Jan di Soerabaja, Polikli-
 niek Tionghoa di Semarang dan
 lain-lainnja pendirian amal, tapi
 hanja hamboerken itoe oeng ka
 laen djoeroesan yang mengand-
 oeng maksoed keparat.

Betoel moraal keparat „boe-
 kannja tjoea ada pada toekang
 pentapan besar, tapi apabila di
 ambil procentgenja kaom pen-

topan ada lebih gampang dan
 brani kloearken oeng yang di
 dapetken dengan djalan yang san-
 get gampang sekali dari pada
 jang laen.

Gampang kita bilang: jaitoe
 sekali „sembeleh kerbo
 jang gemoek“, dalem saked-
 djapan sadja lantas bisa dapet
 trima bagian bilang ratoes, riboe
 atawa poelohan riboe roepiah.

Orang yang soeka djoedi serta
 masih idjo dalem hal perdjoedian
 dari golongan yang hartawan
 sampe go'ongan koeli kebanjangan
 tentoe soeda pernah rasaken
 bagaimana lihainja itoe golok pe-
 ranti sembeleh kerbo koeroes
 atawa gemoek dari kawan pen-
 djoedi jang tjoeang.

Disalah satoe kota di Vorsten-
 landen belon selang lama kom-
 bali telah terdjadi satoe perboean
 terkoetok; adalah satoe prampo-
 an Tionghoa asal dari toe-
 roenan orang baik-baik telah
 djadi korbannja saorang hartawan
 pentapan yang soeda tentoe dengan
 goenaken penga:oehinja oeng
 telah bisa seret itoe prampoan
 boeat lakoeken perdjina'an.

Hal mana bisa terdjadi lantaran
 lelaki dari si korban djoega ada
 djadi satoe pentapan dan perga-
 oelannja pada itoe orang keparat
 ada rapet sekali, hingga dengan
 djalan demikian si lelaki sendiri
 dengan zonder terasa telah ka-
 sih djalan pada itoe „toe-
 kang pengroesak roemah
 tangga“ boeat maenken rolnja
 sampe berhasil.

Apa toekang pentapan merasa
 dirinja bisa tinggal slamet, baek
 dalem pengidoepan, maoepoen
 dalem roemah tangganja?
 Kedjadian-kedjadian jang seroe-
 pa ini ada banjak sekali, sedeng
 jang sampe boenoeh diri-poen
 tida sedikit, lebih lagi jang sampe
 membawak kamelataranja tida
 bisa teritoeng. Roepa-roepa tjon-
 to tida koerang banjaknja, tapi
 pikiran manoesia ada aneh seka-
 li, hingga zonder diri sendiri soe-
 dah pernah mangalamin soesah
 sekali boeat bisa oenderken diri
 dari pamaintapan.

Revoir.

Indonesia.

Faillissement Yap Tjo Kai.

Lid dari Weeskamer di Batavia,
 toean Krijgsman, soedah
 brangkat ka Bandoeng boeat se-
 lidikin apa tanggoengan-tanggoe-
 ngan dari toean Yap Tjo Kai
 disana ada sampe tjoekeop koeat.
 Seperti orang taoe, toean Yap
 Tjo Kai ada itoe soedagar besar
 yang berniaga manufacturen di
 Batavia dan Bandoeng, dan dia-
 roh peroesahannja lantaran tida
 tahan serangganja malaise.

Merasa trima sekarang.

Perkawinannja toean Karnoen,
 poetranja bekas regent Garoet,
 sama mej. Bladergroen ada sa-
 nget menggemperken, sampe itoe
 perkara dibitjaraken djoega dalem
 Volksraad. Menoeroet kabar se-
 karang ajahnja mej. Bladergroen
 aken trima nasib sadja, tegesnja
 ia tida aken berichiar lagi boeat
 batakken perkawinan anaknja.

Kita rasa ini djalan memang
 ada jang paling betoel, sebab
 kaloe doea pemoeda soedah sama
 tjintanja dan perkawinan soedah
 disahken sebagaimana moestinja,
 perloe apa sang ajah moesti toe-
 roetin napsoe marah boeat poe-
 toesken itoe tali pertjinta'an, jang
 nanti tjoea - tjoea terbitken
 sangsara dalem hatinja itoe doea
 anak moeda!

P. G. H. B.

Nanti hari Minggoe tanggal 19
 ini boelan P. G. H. B. afd. Solo
 aken adaken vergadering dalem
 kamar bola Habiprojo, Singosa-
 ren. Dalem agenda, seloennja ver-
 slag taonan dan financieel djoega
 aken dimadjoeken voorstel-voor-
 stel tentang congres P. G. H. B.
 jang aken diadaken nanti boelan
 Poesa (Februari) 1931 di Solo.
 Sahabisnja vergadering mr. Wong-
 sonagoro aken bikin lezing ten-
 tang Woekerbestrijding.

Siapa pemboenoehnja?

Hari Senen jl, di djalan besar
 di loear kota Sragen terdjadi sa-
 toe perkara aneh. Di itoe tempat
 ada diketemoeken satoe auto taxi
 dari Soerabaja dipinggir djalan,
 jang berlepotan sama darah. Di
 dalem itoe auto ada doedoek sa-
 orang koelit poetih, bekas employe
 dari salah satoe pabrik goe-
 la di deketnja itoe tempat djoega,
 jang lagi tidoer. Sedikit djae da-
 ri itoe auto ada menggletak chauf-
 feurnja itoe auto dengan „kepala
 petjah, dan soeda djadi mait.

Itoe penoempang, koetika di-
 bangoenken, bjang tida tae
 soeatoe apa. Ia tidoer dalem
 itoe auto dan tida dapet tae
 soeatoe apa tentang itoe katjila-
 kaan. Tapi ia kira sadja, sang
 chauffeur soeda brentien auto-
 njia di pinggir djalan boeat ambil
 aer dari slokan, tapi waktoe ia
 lagi djalan ambil aer, ia soeda

ditoebroek oleh satoe auto laen
 jang kabotoelan liwat disitoe,
 sampe tiwas djiwanja.

Tapi aneh, satoe cornet jang
 toeroet dalem itoe perdjlanan
 mendadak soeda linjap tida ka-
 roean perginja.

Berhoeboeng dengan perkara
 di atas, Aneta bisa kabarken
 lebih djae, jang politie soeda
 tahan satoe bekas machinist dari
 satoe ondernemeng karet di bi-
 langan Solo, saorang Blanda
 nama Plaat. Di Sragen satoe
 dokter trima kabar telepon dari
 Plaat, dalem mana Plaat kasih
 taoe, jang itoe chauffeur dapet
 katjilakaan heibat, jaitoe selagi
 ambil aer dari slokan ia kena
 dilindes auto laen, hingga itoe
 chauffeur tiwas djiwanja. Tapi
 dalem papreksaan politie ternja-
 ta, jang itoe chauffeur soeda ti-
 was djiwanja lantaran dianjaja.
 Papreksaan masih teroes dilakoek-
 ken di Soerabaja, kamana politie
 Solo bersama P. soeda brangkat.

Moeara Salim - Loebok Linggau.

Sedikit tempo berselang, seperti
 soedah dikabarken di ini soerat
 kabar, di Bandoeng soedah dibik-
 in gelang borongan boeat pasang
 djalan kreta api Moeara Salim
 Loebok Linggau, di Sumatra Se-
 latan. Pakerdjaan itoe ditaksir
 ongkosnja sakira f 2.025.000.

Tiga dari antara anem orang
 jang madjoeken penawaran paling
 rendah adalah toean-toean Wang
 Chung boeat f 1.446.000, Tan
 Guan Hway boeat f 1.534.000
 dan Van der Tas boeat f 1.558.000.

Bermoela pakerdjaan itoe diser-
 rahkan pada toean Wang Chung
 blakangan dari satoe dan laen se-
 bab diserahken pada toean T. G.
 H., tapisekarang S.S. kombali ti-
 da setoedjoe, kaloe pakerdjaan
 itoe diserahken pada toean Wang
 atawa Tan, sebab sama toean
 Van der Tas lagi dibikin pembi-
 tjara'an boeat itoe oeroesan.

Loeloes examen di Holland.

Menoeroet satoe telegram jang
 ditrima di Medan toean Tarip,
 doeloe bekerdja sebagai Indisch
 veerarts di Medan, sekarang di
 Utrecht soedah loeloes dalem eind-
 examen dalem Veeartsnij Hoo-
 geschool di itoe kota. Toean Tar-
 ip berasal dari Tapanoeli. (Vrt.)

Kepala Banteng dimoelot Singa Blanda.

Perkaranja Ir. Soekarno c.s.,
 seperti orang taoe, ada satoe per-
 kara jang sanget loear biasa. Sa-
 toe boekhandel di Batavia roepa-
 njia aken tarik perhatiannja pu-
 blik dalem itoe perkara, sebab
 dalem advertentie di salah satoe
 soerat kabar kita dapet batja, jang
 ia aken djoel brochure tentang
 perkara P.N.I. jang ia kasih kalim-
 at „Kepala Banteng di moelot
 Singa Blanda.“

Internaat Soemoer Pandoeng.

Hari Senen jl. itoe internaat
 (roemah pondokan boeat anak-
 sekolah) baroe kapoenja'annja per-
 koempoelan Soemoer Bandoeng,
 jang letaknja deket Kaboepaten
 Bandoeng, soedah moelai dipake,
 dengan 55 anak lelaki jang mon-
 dok disitoe.

Blakangan dikabarken, bestuur
 ada trima 100 perminta'an boeat
 menoempang disitoe, tapi jang di-
 trima tjoea 70, hingga jang 30
 anak terpaksa ditolak.

Dari 70 pemoeda itoe terdapat
 bebrapa anak dari Sumatra dan
 dari antaranja terdapat djoega 9
 pemoeda Tionghoa.

Anak-anak dari orang toea jang
 koerang mampoe maenken diwa-
 djibken bajar oeng pondokan
 f 16.— dalem mana soedah terio-
 toeng djoega oeng tjoejtjan.
 (A. I. D.)

Istri Regent jang actief.

Raden Aje di Bandoeng soe-
 dah kirim rekest pada regent-
 schapsraad soepaja sekolah tenoen
 jang didirikan di Bandoeng bisa
 dapet subsidie. Dalem itoe seko-
 lah tenoen moerid-moeridnja di
 kasih peladjaran bikin kaen poleng
 jang banjak dipake oleh orang-
 orang Soenda.

Sebagi permoela'an Raden Aje
 kasih pindjem iapoenja pekakas
 tenoen sendiri pada satoe bekas
 moerid dari pertenoenan Depart-
 ement van Landbouw, Nijverheid
 en Handel, jang brien peladjaran
 lagi pada pendoeoek negri da-
 lem cursus, dan cursus mana soe-
 dah madjoe, hingga sekarang
 mempoenjai 150 moerid.

Lebih djaeoh Raden Aje Bandoeng
 djoega soedah diriken satoe
 cursus di Tjisaroea jang djoega
 dapetken kemadjoean baik. Cur-
 sus ini dipimpin oleh istrinja
 assistent-wedana, dimana ada di
 brien peladjaran pada orang-
 orang prampoan dan anak-anak
 prampoan desa dalem pakerd-
 ja'an tangan dan pakerdja'an
 oeroes roemah tangga. Maski
 itoe cursus oemoernja baroe tiga
 boelan, tapi sekarang ia soedah
 mempoenjai 117 moerid, satoe
 tanda jang itoe cursus dapet ba-
 njak perhatian, toelis Aid.

Kedjahatan di Batavia.

Ini djaman soesah menambah-
 ken besarnja kedjahatan, hal ma-
 na bisa dinjatakan dari angka-
 ngka jang terseboet di bawah ini:
 Dalem taon 1928 oleh landge-
 recht-landgerecht dari itoe ressort
 soeda dipotoesin 30.739 perkara
 pertjoerian dan oleh landraad-land-
 draad 1746, djadi sama sekali ada
 32.485 perkara.

Dalem taon 1929 djoembla itoe
 ada sedikit lebih rendah, ialah
 24.224 perkara landgerecht dan
 1639 perkara landraad, atawa sa-
 ma sekali 25.863 perkara.

Dalem 8 boelan jang pertama
 dari ini taon oleh landgerechters
 soeda dipreksa 22.971 perkara dan
 oleh landraad-landraad 1222 ata-
 wa sama sekali 24.193 perkara.
 Kaloe teroes sedja begitoe, angka
 itoe di ahirnja ini taon aken ber-
 tambah 1/3, djadi kira-kira 36.000
 perkara atawa rata-rata 100 per-
 kara saben hari.

Bikin oeng palsoe.

Menoeroet kabar, bestuurspoli-
 tie di Tjomal dengan berhasil
 soedah grebeken roemahnja sa-
 orang nama Oemar alias Salman
 dari desa Gedangan, onderdistrict
 dan district Tjomal, jang asik
 membikin oeng talenan dan pi-
 tjisan palsoe. Oemar soedah lama
 di intjer oleh politie, jang taroh
 sangka'an padanja tjampoer tan-
 gan dalem bebrapa perkara pen-
 tjoeiran, tapi sebab tida ada boek-
 ti-boekti jang mengasih alesan
 hingga ia bisa ditoeoet, maka
 sabegitoe lama Oemar bisa teroes
 tinggal merdika, Oemar moelai
 bikin oeng palsoe belon brapa
 lama.

Examen sekolah dokter.

Soedah loeloes boeat candidaats-
 examen bagian kadoea dari Ge-
 neeskundige Hoogeschool toean-
 toean Tjoa Lin Oen (Soerabaja)
 dan Soekardi Hardjoloekito (Ka-
 renganjar, Soerakarta).

Oeroesan wijkmeester di Salatiga.

Pembantoe kita barge-baroe ini
 soeda kabarken, jang nanti tang-
 gal 1 Januari 1931 toean Sie
 Hien Hok aken brenti sebagai
 wijkmeester di Salatiga. Berhoe-
 boeng dengan itoe kabaran, laen
 fihak kasih kateringannja pada kita,
 jang moelai tanggal 1 October
 jl. toean S.H.H. soeda meleta-
 ken djabatannja, dan moelai pada
 tanggal 1 October itoe djoega
 toean Liem King Gwan soeda
 diangkat djadi penggantinya.

~~~~~

Kaloe koendjoengi kota Semarang mengineplah di

## :-: HOTEL ISLAM :-:

BODJONG 8 TELF. 1316 - SEMARANG.

Sesoeatoenja Hotel Indonesia, jang terbesar dalem kota Semarang,  
 terletak di samping aloon-aloon, hawa dingin, atoeran netjes,  
 tempat bersih, pelayanan memoeaskan.

### TARIEF KAMAR.

|             |         |        |         |        |
|-------------|---------|--------|---------|--------|
| Kamar Kl. I | 1 orang | f 1.50 | 2 orang | f 2.50 |
| " "         | II 1 "  | 1.25   | 2 "     | 2.25   |
| " "         | III 1 " | 1.—    | 2 "     | 1.75   |

Terdiri 65 Kamar atas dan bawah

Lebih djaeoh di saksikan.

Menoenggoe dengan hormat  
Directeur. Eigenaar.

306

R. WIRIOSAPOETRO

~~~~~

Tjoea anehnja, begitoe itoe
 orang jang kasih kabar pada kita
 bilang, dalem ini keangkatan ke-
 pala kampoeng pendoeoek Ti-
 onghoa tida ditanja pikiran atawa
 bagaimana, dan sampe sekarang
 djoega sebagian besar salit tjoea
 ma denger samar - samar sadja
 tentang brentinja toean S. H. H.
 dan diangkutnja toean L. K. G.

Betoel wijkmeester moesti bisa
 tjotjek sama luitenant, dan koedoe
 ditjega djangan sampe kedjadian
 lagi perkara onar seperti luitenant
 dan wijkmeester jang doeloe tapi
 dalem oeroesan wijkmeester di Sa-
 latiga, apa kongsi Oei Tjiong An
 tida merasa perloe boeat koeli-
 lingken lijst atawa circularir ten-
 tang penggantian dari itoe kepa-
 la bangsa?

Lebih djae itoe orang jang
 kasih kabar pada kita menerang-
 ken, sekarang ini toean S. H. H.
 tjoea berkerdja boeat beresken
 toenggakan pakerdjaannja jang
 djadi tanggoengannja selagi ia ma-
 sidi djabat itoe wijkmeesterschap.
 Begitoealah kateringannja itoe
 zegsman, dan kita sendiri lantaran
 belon ketemoen dan belon dapet-
 ken kateringannja dari toean S. H.
 H., djadi kita belon bisa tetepken
 kabaran mana jang betoel dalem
 oeroesan di atas.

Ilang pangkat, ilang toenanngan.

Leerling Concul di-
 petjat.

Leerling eonsul pada consulaat
 Tionggok di Soerabaja, bernama
 Tao Yin, oleh ministerie Tiong-
 kok boeat oeroesan loear soeda
 dipetjat dari djabatannja. Apa
 jang mendjadiken sebab dari
 itoe pemetjatan belon diketahoel
 terang, tapi menoeroet warta
 jang tersiar, katanja toean Tao
 Yin soeda tjereken istrinja di
 Tionggok soepaja bisa menikah
 sama satoe gadis laen, perboe-
 atan mana dianggep ada bikin
 tertjeman nama baeknja ambte-
 naar diplomatiek. Tapi sebab
 itoe belon dipastiken beoelnja,
 ada lagi orang bilang, di lepas-
 nya toean Tao Yin ada lataran
 ia verlof poelang ka Tionggok
 zonder dengan perkenannja mi-
 nisterie reerseboet di atas, maka
 ia dianggep soeda tinggalken
 kewajibannja.

Tapi biar bagaimana poen toea-
 n Tao Yin soeda ilang pang-
 katnja memang kerna oeroesan
 pertjintahan, sebab ia poenja
 poelang ka Tionggok perloenja
 djoega boeat oeroes pertjerean
 sama ia poenja istri dan berba-
 reng dengan itoe ia tengok nona
 katjintannja jang berladjar di
 Shanghai. Itoe bekas leerling

consul soeda ambil poetoesan
 aken brangkat poelang Thongsan
 pada tanggal 11 ini boelan, be-
 gitoe ada boenjinja satoe kabara-
 nian dalem „The Java Daily Te-
 legraph“, atas kabaran mana ki-
 ta bisa tambahkan begitoe.

Soedah boekan djadi resia lagi
 toean Tao Yin alias Daniel Dao
 bertoenanngan sama salah satoe
 gadisnja toean Lie Biau Kie di
 Soerabaja. Pembatja toch kenal
 djoega namanja anak-anak pram-
 poenja toean Lie Biau Kie,
 sebab namanja Misses Lie Hing
 Hwa, Lie Bo Tan dan Lie Lian
 Hwa ada terkenal sekali dalem
 kalangan sport, seperti tennis,
 koenthaw, biljart, dll.

Bebrapa boelan jang laloe itoe
 tiga gadis soedah pergi ka Tiong-
 kok-boeat mewakili Tionggok
 dalem pertandingan tennis Inter-
 nationaal bagian prampoan jang
 di adaken di Tokio. Toean Lie
 Biau Kie toeroet djoega dateng
 di Tionggok, seloennja boeat men-
 ganger anak-anaknja prampoan,
 roepanja sekalian sirep-sirepin
 tentang keada'annja ia poenja
 bakal bah-mantoe. „Sebagai hasil
 dari itoe penjelidikan, sapeoelan-
 nya di Soerabaja toean Lie Biau
 Kie laloe moeatken satoe adver-
 tentie dalem soerat kabar di Soe-
 rabaja, boeat mewartaken jang
 ia poetoesken perhoeboengan
 pertjoenanngan dari anaknja pram-
 poean (Lie Hing Hwa?) sama
 toean Tao Yin, sebab katanja si
 Daniel soedah djoestaken pada-
 njia, bilang belon beristri, tapi di
 Thongsan soedah poenja bini!

Begitoealah sekarang ada dika-
 barken, jang Daniel kailangan
 pangkat dan kailangan nonah
 katjinta'an jang ia rindoein.

Bajoe Asih.

Bajoe Asih ada itoe roemah
 sakit baroe di Poerwakarta. Ong-
 kos pendiriannja ada 240.000
 roepia, dari mana pamerentah
 bantoe f 189.000 dan P. dan T.
 landen 20.000 roepia, sedeng
 sipastiken beoelnja.

Sekarang ia bisa kasih, tempat
 pada 103 orang sakit, tapi dika-
 loe perloe ia bisa diloeaskan,
 hingga blakangan ia aken bisa
 kasih tempat pada 6000 orang
 sakit.

Itoe antero roemah sakit di-
 atoer setjara saderhana dan himat.
 Sekarang personeel dari Bajoe
 Asih terdiri dari doea thabib,
 satoe verpleegster koelit poetih,
 satoe prampoan pengeroes roe-
 mah tangga, doea mantri pram-
 poean dan 4 mantri lelaki, 10
 leerling-verpleegster dan 12 leer-
 ling-verpleger. (B. N.)

Directeur van Financien.

Directeur van Financien, toean C. van den Bussche, lantaran sebab-sebab penting soeda dikasih verlot satoe boelan lamanya. Toean Van den Bussche nanti tanggal 5 November aken berangkat ka Hongkong, Shanghai dan Manila.

—o—

Goedang garem kemalingan.

Correspondent I. C. di Solo kabarken:

Malem Senen jl. satoe kawanan pendjahat soeda bisa bongkar goedang garem di Tegalondo, tapi itoe kawanan maling tida beroetoeng bisa gondol apa-apa, dan ini brangkali disebabkan koetika marika lagi lakoean kedjahatannya soeda dapat ganggoean.

Besoeknja pagi baroe ketahoan di mana peti besi, yang maling soeda tjoba roesaken itoe peti, kerna roepanja itoe kawanan maling dapet taoe, yang di itoe peti besi biasanja ada disimpun banjak oean.

Pendjahatnja soeda goenaken koetika yang baik di itoe malem, lantaran dalem roemahnja loerah lagi dipoeter film boeat bikin propaganda tentang tjara-tjaranja orang basmi penjakit tjatjing, hingga djalan djadi sepi dan sebagian besar pendodoeknja desa pada pergi nonton itoe film pengatahoan, yang marika belon pernah saksien selama hidoepnja.

—o—

Kota.

Satoe perboean yang koerang sapan.

Bereboet kabeneran didalem vergadering itoe telah oemoem terdjadi dimana-mana tempat. Dan ini hal telah mendjadi soeatoe kebiasaan yang menjatakan bahasa anggoranja dari itoe perkoempoelan telah mendjadi bewust, taoe aken koedjibannja sebagai lid.

Sebaliknja dikaloe didalem satoe vergadering semoea ledennja trima sadja apa-apa yang di voorstelken oleh bestuur, kendati oesoel mana tida disetoedjoei oleh leden tetapi tida ada seorang lid poen djoega yang soeka melahirken tida ketjotjokannja ia poenja fikiran, mendjadi satoe boekti bahwa masoeknja lid itoe kadalem partij itoe sama sekali tida membawa kejakinan, akhirnja hidoepnja didalem perkoempoelan itoe hanja sebagai figur kertas yang sama sekali tida mempoenjai rasa kesadaran.

Soea oe partij yang seroepa itoe pentingh menarik perhatiannja bestuur soepaja itoe „misbruik“ jny mendjadi tjatjad, besar di bikin betoel dengan mengadaken cursus-cursus soepaja itoe partij mendjadi kelihatan actief, tida passief.

Maka dengan ketrangan yang seringkat itoe, kita laoe bisa menarik satoe conclusie“ dikaloe ada seorang yang soeka djengekin pada seorang yang berani menjatakan fikirannja di dalem vergadering yang seolah-olah menghina pada itoe orang yang dengan teroes terang brani menjaken fikirannja terhadap pada vergadering, maka selaen orang mana tida mengenal „fatsoen-nja“ orang di dalem satoe vergadering, djoega menandakan bahwa ia itoe ada seorang yang patoet sekali di taeroeh di moeka boeat menerima diengekannja fihak sana yang sering poekoel gembreg menjetjap „onrijp“ pada inlander rata-rata.

Di dalem leden vergadering B.O. tadi malem, adalah satoe kedjadian yang soenggoeh sanget menjesalkan, kita sanget menjesal pada itoe kedjadian lantaran kedjadian mana terdjadi pada dirinja kaem yang teritoeng intellect djoega.

Satoe perdebatan rame telah terdjadi, antara Voorzitter dan seorang lid, dan orang yang sateingah intellect terseboet di atas berfihak mendjadi lawanannja itoe lid, tetapi oleh seorang lid yang laen segala alesan yang di madjoeken itoe telah di bantah hingga ia tida bisa lagi mendjawab. Kamoedian sebagai djawaban boeat mempertahankan kejakinannja itoe ia lae djengekin itoe spreker yang semata-mata menghina pada dirinja itoe seorang lid lantaran hanja orang yang hanja kelebaran ma de in kwartjeschool sadja?

Begitoelah kedjadian yang perloe kita oesik di sini, tetapi pembatja di harep tida salah mengerti yang maksoed penoelis, toelis in kegandjilan sngadia moe memperombak air yang soeda tenang, tetapi hanja sekaer mendjoeken satoe kesalahan yang terdjadi

di kalangan kita sendiri soepaja itoe kesalahan tida bisa berdjalan teroes - meroes. sebab djika „e d j e k a n“ yang bersifat „p e t r o e k a c h t i g“ yang hanja baik di toendjoeken diatas tooneo itoe selaloé terdjadi di dalem vergadering, tida sadja itoe perboean menodain nama B.O. yang djoendjoeng tinggi pri kesopanan, tetapi djoega aken mendjadi satoe „k e k a n g“ bagi langkahnja B. O. itoe sendiri yang soedah moelai indjek tingkatan yang kesatoe dari pintoenja kemadjoean. Sebab tida bisa disangkal lagi itoe e d j e k a n, aken menimboelken perasaan takoet pada lain-lain anggota yang aken toeroet melahirken fikirannja di dalem vergadering, pada hal kita penoeh kejakinan bahwa sifat kabeneran itoe boekan „concessienja“ samantara orang yang pande berpoeter lidah sadja.

Djikaloe kadjadian begitoe, inlah satoe kamoendoeran bagi B. O. dan toedjoean B. O. tida memoedjoe ka arah „d e m o c r a t i s c h“, dan maskipoen tida disengadja, tida boleh tida, tentoealah laoe mendjadi sifat pergerakan yang bireaucratie. Kerna segala kapoetoesan, semata-mata hanja tergantoe pada kakoesaan bestuur, berhoebeng semoea anggotanja sama takoet boeat njatakan pertimbangannja.

Maka dari pida itoe, oleh kerna sifat edjekan dan penghinaan terhadap pada partij sendiri didalem vergadering itoe misbruiknja bisa poekoel moendoernja langkahnja B. O. diharep itoe kadjadian hanja sekali itoe sadja, laen kali tida kadjadian begitoe lagi. Poen diharep djika itoe „p e t r o e k i s m e“ nanti moentjoel poela dihadapen, vergadeting, minta soepaja paloe voorzitter ambil atoeran; streng verboden.

B. O. isr.

—o—

Failliet.

Dengen vonnis dari Raad van Justitie disini soeda dinjatakan failliet Tjoa Gee Tjong, itoe soedagar di Gang Waroeng, yang seperti dikabarken dalem ini soer kabarkabarna hari berselang soeda bikin gempornja doenia dagang lantaran ia poenja akal-akal dagang yang tida netjis.

—o—

Apotheek Tionghoa.

Moelai nanti tanggal 1 November toean SiauW Lip Siang, yang soeda kira-kira 11 taon berkerdja sebagai assistent-apotheker pada apotheeek v/h R. Klaeszen Co. aken boeka sendiri kamar obat dalem ia poenja roemah di Pedamaran.

Ini kombali satoe hasil dari tjita-tjita „berkerdja sendiri“.

—o—

Candidaten Volksraad.

Dalem kantoer gemeente kemaren soeda dikasih masoek liist dari candidaata-candidaata Volksraad yang di teeken oleh leden dari gemeenteraad, toean-toean Mr. Soemardi, Iso Reksobadiprodjo, R. M. Wiranto, Dr. Marzoek Mahdi, Ir. Soetodjo dan R. Slamet. Liist mana terisi namanja candidaten toean-toean: 1. R. M. A. A. Koesoemo Oetoyo, lid dari College van Gedelegeerden dari Volksraad; 2. R. T. Mr. Wongsonegoro Boepati Najoko Sewoe di Solo; 3. Mr. Dr. Soepomo, voorzitter landraad di Djokja; 4. Mr. R. Sastromoeliono, advocaat en procureur di Tegal; 5. Mr. Hadi, referendaris pada departement van Onderwijs di Weltevreden dan 6. Mr. Wirjono, voorzitter landraad di Poerworedjo.

Dalem kantoer Regentschapsraad disini soedah dikasih masoek doea liist dengan namanja candidaata-candidaata boeat golongan inheemsche onderdanen-niet-Nederlanders. Liist pertama yang di kasih masoek oleh leden Indonesiers dari Regentschapsraad Semarang terisi namanja toean-toean di bawah ini sebagai candidaten: 1. Iso Reksobadiprodjo, lid dari gemeenteraad Semarang; mr. R. Soemardi, wethouder dari gemeente Semarang; 3. M. Soewarto, regentschapssecretaris klas satoe disini; 4. R. Slamet, lid dari gemeenteraad Semarang; 5. mr. R. Sastromoeliono, advocaat en procureur di Tegal; dan 6. mr. R. Soejoedi, advocaat en procureur di Djokja.

Liist kadoea yang dikasih masoek sebagian oleh leden Indonesiers dari regentschapsraad Semarang dan sebagian oleh leden Indonesiers dari gemeenteraad Semarang yang terseboet di seblah atas, ialah I. R. M. A. A. Koesoemo Oetoyo, enz.

—o—

Vergadering Boedi Oetomo.

Seperti lebih doeloé dalem ini soer kabarkabarna soeda diwartaken, benerah telah kedjadih semalem dalem roeangan ketjil di Stadstuin soeda diadaken algemeene leden vergadering dari Boedi Oetomo tjabang Semarang.

Vergadering diboeka pada djam 8 dan sasoeandja dibikin debat yang rame, vergadering ambil poetoesan-poetoesan sebagai yang kita toeroenken di bawah ini:

1. Soeal Internaat. Lantaran ongkos-ongkosnja ada besar, maka perloe internaat itoe dapetken subsidie. Dari itoe pada pamerenta aken diminta soepaja soeka briken subsidie, dan lebih djoega ada diminta toendjoengan oean dari orang-orang yang soeka menderma tetep tiap-tiap boelan.

2. Membangoenken commissie.

a. Seperti orang taoe B. O. oleh pamerenta ada diakoeh sebagai satoe reclasseeringsvereniging, ialah satoe perkoempoelan yang dikasih hak boeat menjelidindikan mengamat-amatin orang-orang hoe koeman, soepaja kaloe kenjataan marika itoe ada berkelakoean baek, oleh B. O. bisa dimadjoeken permintaan pada pemsar yang wadjab boeat mintaken koerang dari tempo hoekoemannja, atawa djika belon sampe pengadil dja toehken hoekoeman, B. O. bisa dajakken soepaja marika tjoe ma di poetoesin hoekoem voorwaardelijik sadja (tada oesah meringkoek dalem boe). Vergadering soeda angkat satoe badan boeat oeroes itoe reclaseering yang terdiri dari toean-toean Moehamad Joesoef, Kas dibio dan Soedarmo.

b. Commissie boeat oeroesan cooperative terdiri dari toean toean Aloewi, Abdoellah, Rame-lan, Darmo dan Abdoellahidi Toean R. M. Wiranto diangkat djadi toezichthouder.

c. Fatsal informatie vergadering belon bisa ambil poetoesan, tentang hal mana nanti aken dibitjaraken lagi.

d. Pembitjaraan tentang onderwijs soedah berachir dengan diangkatnja satoe commissie yang terdiri dari toean-toean Hardjoesastro, Soedarmo, Parwitokoesoemo, dan Tirtosoemo.

Kamoedian dibitjaraken hal ditrimanja orang-orang yang soedah gelijkgesteld masoek sebagai anggotadi B. O. tjabang Semarang. Ini fatsal soedah mengoendang debat yang rame sekali, tapi vergadering tida bisa ambil poetoesan yang pasti, dari itoe maka soeal terseboet aken dimadjoeken pada Hoofdbestuur soepaja nanti dibitjaraken dalem Conges B. O. yang aken datang.

3. Sebagai gantinja toean Abikoemo diadi lid gemeenteraad telah di candidaaten toean Parwitokoesoemo.

—o—

Semarang bakal dapet djoega majoor Tionghoa?

Seperti orang taoe, berhoebeng dengan brentinja toean Tan SiauW Lip sebagai majoor Tionghoa, dan berhoebeng dengan meninggalnja toean Liem Kiok Liam sebagai kapitein Tionghoa, maka di Semarang tida ada majoor, tida ada kaptoa dan tida ada kongsi, tjoe ma sebab toean Tan SiauW Lip oleh regeeting dikasih gelaran Ad viseur-honoraire boeat oeroesan bangsa Tionghoa dalem afdeeling Djawa Tengah, maka boeat samantara waktoe ia masih melakoeken pakerdjaan majoor.

Sekarang ada dikabarken, yang resident soeda karang satoe voor dracht dalem mana terisi namanannja bebrapa pendodoek Tionghoa yang hartawan (tidakah pada bangsa Tionghoa yang mendjadi oekoeran dari tinggi dan rendahnja ia poenja djeradit ada doeit?), dan voordracht mana soeda dimadjoeken pada Gouverneur van Midden Java. Itoe voordracht sekarang masih dipertimbangkan oleh Gouverneur, dan belon dikira teroes pada pamerenta.

—o—

Vaderlandsch Club.

Kemaren malem dengan dipimpin oleh toean A. Hombrik dalem roeangan atas dari Hotel Du Pavillon perkoempoelan Vaderlandsch Club kring Semarang soedah bikin ledenvergadering. Antara laen-laen pembitjaraan yang ada pentingnja boeat diwartaken disini adalah toean A. de Veer, lantaran brangkak ka Europa soedah brenti sebagai anggotadi bestuur, sedeng toean L. Cohen sebab repot sama pakerdjaannja sendiri, djadi moesti brenti sebagai besuurslid. Djoega toean T. H. Slot lantaran banjak pakerdjaannja sebagai secretaris dari Handelsvereniging soedah

minta brenti sebagai secretaris-penningmeester.

Menoeroet poetoessannja vergadering sabegitoe lama toean De Veer belon balik ka Java, toean J. G. Veenenbos aken pangkoed djabatan voorzitter V. C. disini, sedeng mr. Van Rces diangkat djadi secretaris penningmeester dan toean G. F. B. Watrin diangkat mendjadi gantinja toean L. Cohen.

Satelah itoe toean A. M. W. van Renesse dikasih kasempatan bikin lezing tentang „Riwajat dan Politiek“.

—o—

Algem. ledenvergadering I. E. V.

Algemeene ledenvergadering dari I. E. V. afd. Semarang yang baroe-baroe ini tida bisa ditoesken sebabdjoeemlahnja leden yang datang tida menjokoepin aken dilangoengken besok malem djam 9 dalem Maison Smabers, boeat bitjaraken; goedkeuring notulen dan goedkeuring financieel verslag. Tida perdoeli brapa banjaknja orang yang datang ini vergadering kadoea aken ditoesken dan dianggep sah.

—o—

Mahendradatta.

Kalimat diatas ada namanja satoe boekoe tjerrita yang kita dapet trima dari Elect. Drukkerij „Minerva“ di Bandoeng, penerbit dari The Monthly Stories „Goedang Tjerita“, Redacteur Kwo Lay Yen, satoe pngarang yang terkenal, boekoe mana ada dikarang oleh S. Y. Lee.

Ini boekoe ada penerbitan dari tanggal 15 Oct. sebab „Goedang Tjerita“ terbit tetep saban tanggal 15 dari boelan Mesehi.

—o—

Keadaan financien Gemeente.

Kita ada trima verslag dari keadaan financienja gemeente Semarang sepandjang taon 1929, dimana ada dibikin satoe „Pe-mandengan Oemoem“, yang antara laen-laen kita bisa koetib sebagai di bawah ini:

Taon 1929 ada membawa hasil yang lebih baek boeat financienja gemeente dari pada yang doeloenja orang kira. Ongkos-ongkos dari dienst biasa, tetep ada f 111.000.— di bawahnja taksiran yang bermoeala dan ada kira-kira sama dengan blandja dari taon yang lae. Sebaliknja pendapetannja ada f 262.000.— lebih besar dari taksiran yang pertama dan dibandingken sama pengasilan dari taon yang lae djadi naek f 200.000.—, ini teroetama soeda di dapetken dari tambahan padjek.

Aanslag dalem padjek tana lapang kosong ada sedikit toeroen, dan aanslag dari padjek perkongsian. Vergunningsrecht dan padjek orang kira-kira sama banjaknja. Aanslag-aanslag dari laen-laen padjek gemeente bertambah begini:

Padjek tononan tambahnja f 16.000; Padjek automobil naek f 18.000; padjek vrachtauto dan padjek autobus naek f 17.000; Forensenbelasting naek f 1000; Padjek andjing naek f 1500.

Opcenten atas verponding baek aanslag maepoen pendapetannja boeat taon 1929 kira-kira sama seperti taon 1928. Aanslag dalem opcenten atas padjek pengasilan Gouvernement dalem taon 1929 naek dengan kira-kira f 24.000, tapi pendapetannja naek kira-kira f 147.000.

Bertambahnja saldo kaentoengan dari dienst biasa itoe djadi-nya boeat sabagian besar di sebakken dari bertambahnja opcenten atas padjek pengasilan gouvernement dari taon-taon yang lae.

Sebaliknja saldo-saldo dari peroesahan-peroesahannja gemeente moendoer kira-kira f 73.000 djika dibandingken sama taon 1928, lantaran ada bebrapa hal sebagai di bawah ini.

a. Tapaotan antara persediaan barang goedang di petmoela'an dan pada achirnja taon, tambahan atwa koerangan mana dimasoeken boekoe atas dienst biasa, soedah bikin merosotnja saldo f 70.000.— djika dibandingken sama koetika taon 1928.

b. Atasatubusdienst dan werk-plaats in taon tida dibikin afschrijving apa-apa, dalem taon 1928 afschrijvingnja masing-masing ada f 24.000.

c. Boeat karesikan kota ada diprentahkan djoega pakerdjaan bikin bersih slokan-slokan dan soeloeran-soeloeran aer.

d. Roemah potong gemeente yang dikasih berkerdja pada tanggal 15 Juli 1929 soedah datangken katoegian kira-kira f 4000. Boeat taon 1930 katoegianja ditaksir f 24.000, hingga katoegian

PEROENDINGAN.

Tentang kahormatan.

Segala bangsa yang sopan tenoe akan mengakoet bahoea meng hormati lain orang itoe ada soea toe koedjiban oentoek keperloeanja pergaolan hidoep. Sekali-poen terhadap kepada kaem kra ma haroes djoega membeti kehormatan sepatoetnja. Terlebih poela bagi zaman sekarang yang kita orang menjeboet zaman kemadjoean, tidak selajaknja orang menggoenaken kehormatan dengan pandeng boeloé atawa pangkat. Kaloe ada orang yang bertindak begitoe, ada soeatoe boekti kaloe itoe orang ada reactionja tjita-tjita demokratisch yang soedah diakoehi baiknja oleh segala bangsa.

Tetapi sebetoelnja misih banjak djoega orang yang membeda-bedaken kehormatan, teroetama dikalangan bestuur-ambtenaren, tida djarang terdjadi orang menggoenaken kehormatan terhadap pada fihak atasan melebihi dari bates, hingga penoelis bisa katakan yang kehormatan mana boekan pada tempatnja, oempama loerah terhadap kepada Wedana memake daem-dalem dan menjembah dan sebaginja. Barangkali ini stesel sembah djongkok misih ber lakoe dimana-mana tempat.

Kita tidak bisa menjalaken kepada itoe orang yang soeka menjembah kepada siapa yang tidak seharoesnja menerima sembah, kerna dikalangan B. B. memang soedah oemoem begitoe, dan kaloe ada yang tidak soeka menghormati begitoe matjem bisa djadi lantas dibentji, terkadangkadangk itoe soeal kahormatan lantas dihoebengken dengan pakerdjaan taon di kemoedian bisa meroegiken kepadanja.

Hal terseboet diatas tida begitoe mengheranken kepada penoelis, kerna dikalangan B. B. memang perloe memake itoe stesel, goena menakoetken „penggawerendahan terhadap chefnja, soepaja segala perintahnja dilakoeken dengan betoel-betoel. Tetapi djika hal mana terdapat dikalangan goeroe yang semata-mata mendjadi pemimpinnja anak moerid, tetapi teritoeng, kaem madjikan yang menggoesikan orang poenja kepala, Sebagaimana telah diwartaken ditaleu ini halaman Nan-Sing tentang perselelisannja Schoolopziener dan P.N.S. plus P.G.H.B. perkara S.O. tida soeka berkata dengan k r a m a terhadap kepada N.S.ers, sehingga itoe perkara ketjil mendjadi oeroesan besar, sampe kepada Departement.

boeat taon 1929 dipandang tida. Berhoebeng dengan hal mana maka katoegian boeat taon 1931 tjoe ma ditaksir f 1000.— sadja.

e. Tempat permadjan di Tjandji, yang moelai tanggal 31 Januari 1930 gemeente sewa dari eigenaarnja itoe tempat mandi boeat lamanya 3 taon soedah dida petken kaentoengan kotor kira-kira f 4000.— sedeng taon 1928 ada roegi sedikit. Dengan itoe kaentoengan bruto maka ongkos-ongkosnja (toezicht dan administratie) djadi kira-kira soedah bisa ditoeptoe.

—o—

Digiles tram.

Di Sjaangan soeda terdjadi katjilakaan tram. Lantaran kaget dari tram yang djalan mendatengnja satoe koeda penarik deel-man soeda djato strikel, apa maoe kakinja depan dan blakang yang kanan soeda tiba di atas rail, dan lae digiles oleh roeda tram, hingga kadoea kaki itoe djadi koetoe.

—o—

Rapport palseo.

Landraad disini soedah priksa perkaranja siansing Yauw A Tauw, tinggal beroemah di desa Tjabean-Krapjak, lantaran ia ter-toedoeh soedah bikin rapport palseo pada mantri politie Raden Tedjokoesoemo, bahwa ia koetika pada boelan Juni jl. soedah kemasoeken maling dan dapet angkoet oean contant dan barang-barang mas inten semoea sedjoemlah f 3685.

Oleh kerna politie tida dapet melihat tanda ketjoerian dan bisa djoega itoe rapport ada djoesta, maka oleh politie terseboet ia diberi balesan procesverbaal.

Lantaran kesalahannja siansing Yauw A Tauw itoe dianggep koerang terang, maka oleh Landraad ia di bebaskan dari hoekoeman.

Terdakwa di bantoe oleh Mr. O. Visser.

—o—

Meskipoen itoe soeal hanja perkara ketjil sadja, tetapi terpaksa penoelis toeroet tjampoer tangoen, poen rahajat oemoem wadjab djoega mengetahoehi, kerna hal terseboet kaloe kita soeka fikir dengan soenggoeh-soenggoeh, boleh djadi aken meroegikan rahajat oemoem djoega. Pembatja tentoe telah makloem bahoea N. S. ers dan S. O. itoe ada satoe golongan (kaem goetoe of pendidik), yang kedoeanja sama mempoenjai vakbond sendiri - sendiri dan teriket oleh P.G.H.B.

Sekarang P. N. S. soeda ambil tindakan membela N. S. ers, protest aken kelakoeannja itoe S. O. yang dipandang tida sopan. Sekarang bagimannah P. S. O. ? Apakah tida membela kawannja sendiri? Djika sampe kedjadian begitoe aken terdjadi perselelisahan atawa bermoesoehan antara doea vakvereening jalah P.N.S. dan P.S.O. yang soeda barang tentoe mendjadi kenjah-belahnja P.G.H.B. Kaloe sampe kedjadian begitoe, siapakah yang menanggoeng resiconja? Ketjoeli kaem goeroe, rahajat djoega aken menanggoeng kerogean, karena petjah belahnja kaem goeroe, berarti tida baiknja pendidikan yang ditrima oleh anak moerid, ialah anak-anak kita rahajat Indonesia.

Dari sebab P. G. H. B. wadjab memikirken hal terseboet dan menimbang dengan tida berat sebelah, mana yang salah wadjab mendapet djeweran P. G. H. B. wadjab menimbang poela, apatah soedah sepatoetnja S. O. berkata kepada goeroe-bantoe dengan bahasa ngok o? Djika hal terseboet terdjadi pada zaman 30 taon yang lae kita tida ambil poesing. Tetapi setelah terdjadi pada djaman sekarang ada soeatoe kanehan yang mengheranken segala orang.

Sampe disini penoelis lantas inget kepada kongres P. G. H. B. yang lae, kaloe tida kliro P. G. H. B. kerna toeroet pendapetannja P. G. B. itoe P. S. O. sabetoelnja boekannja termasuk kaem boeroeh, tetapi teritoeng, kaem madjikan yang menggoesikan goeroe saemoemnja.

Memang boleh djadi itoe ma-soeknja P. S. O. kepada kalangan P. G. H. B. tida berarti mengoentoengken P. G. H. B., tetapi malah sebaliknja. Dari itoe perhatikenlah kaloe memang soeka.

—o—

Wresniwira.

—o—

Pentjoerian.

Rasimin olih Landraad didjatoehi hoekoeman boei lamannja satoe taon di potong selama dalem tahanan, lantaran ia diper-salahken, koetika pada boelan Mei jl. soeda brani mentjoeri satoe speda kapoenjaannja toean M. J. Mooiman di Karrenweg.

—o—

Poliklinik boeat anak baji Tionghoa.

Dalem artikel kemaren kita soeda oendjoek dengan djelas kaperloeanja di Semarang diadaken poliklinik boeat anak-anak baji Tionghoa.

Sekarang bisa dikabarken yang Poliklinik Tionghoa di Gang Gambiran tetep djadi boeka itoe klinik boeat anak-anak baji Tionghoa, yang diadaken tiap hari Kamis dari djam 10 sampe 11 pagi, dimana nona Dr. Anna Ong kiehong yang djadi tabibnja.

Kita poedijken sadja soepaja klinik terseboet membeti hasil sebagai yang diharepken oleh promotor-promotornja.

—o—

KABAR LELANG

—o—

Djoemahat, 17 Oct.

Lelang roepa-roepa boedel Weeskamer dalem roeangan Weeskamer di Djoernatan oleh Bode dari Weeskamer.

Saptoe, 18 Oct.

Lelang barang-barang toko di Heerenstraat oleh Hillenbrands kantoer.

—o—

Dagang.

—o—

KABAR DAGANG.

Oleh kita poenja Speciaal Pembantoe.

Semarang, 16 Oct.

Goela. Kemaren sore sama sekali VJP soedah djoeval SHS dan HS. 60.000 ton sama berbagi-bagi toko Export, dengan harga f 8, dan f 7, dan itoe

goela moesti di export.

Goela Kelapa (HS) boeat etjeran soedah di djoewal dengan harga f 7.75, dan SHS sedia, Semarang, poen soedah dibriken dengan harga f 8.50.

Noteering dari New York ini pagi ada oendjoek lebih tinggi dari 2 sampe 4 punten. Sedeng London rata-rata ada lebi rendah 3/4d.

Kadaan pasar goela ini pagi masi sepi sadja dan harga masi sama dan belon ada perubahan.

Bras. Bras Pecto moeatan Oct. soedah di tawar dengan harga f 5.94, tapi sampe ini pagi Rangoon belon kasi balesan, apa itoe tawaran ditolak, djoega tida dibilang. Pecto moeatan Dec., Rangoon maoe djoewal dengan harga f 6.10. Tapi ternaja, orang lebi seneng soeka menoenggoe dan maoe liat, sampe merosotnja harga bras Pecto.

Menir Al Special, Bangkok kasih harga f 5.80 boeat Oct. moeatan. Sedeng begitoe, dari Saigon belon ada ditrima tjetatan harga baroe.

Bras Sioka, sedia soedah di djoewal dengan harga f 6.70 dan bras Pehrjam boeat etjeran soedah dibriken dengan harga f 7.20.

Lain-lain, matjem bras pasarnja tinggal sepi dan keliatan harga-nja masih maoe toeroen lagi.

Kedele. Dari Dairen noteeringnja masih belon ada perubahan dan boleh dibilang ampir tida ganti. Pasar kedele Taylian masih sepi dan sebegitoe djoeh, jang kita taoe, boeat Cif tida ada kedjadian djoewal beli. Boeat sedia, kedele Taylian soedah kedjadian dengan harga f 7.25. Harga mana, masih troes ditawarkan.

Koffie. Noteering dari New York ini pagi ada lebih rendah, dari 30 sampe 35 punten. Keada'an pasar koffie masih sepi dan harga-nja masih sama seperti kemaren dan belon berobah.

Palemhang-koffie. Boeat sedia, ada ditawarkan dengan harga f 20.- dan diminta f 19.50.

Gaplek. Trima atas kreta Semarang soedah didjoewal dengan harga f 1.25 pp. zonder refactie.

Tepoeng-gaplek. Boeat levering Oct. ada diminta dengan harga f 1.60, dan ditawarkan f 1.67 1/2.

Minjak klapa. Harganja tetep dan jang 20 kati per blik, soedah banjak didjoewal dengan harga f 3.45.

Katjang merah. Ada kedjadian 5 kreta boeat afkomend dengan harga f 4.10, trima atas kreta Semarang.

Katjang-idjo. Harganja ada lembekan poela. Kwaliteit Bima (Samsik) soedah didjoewal dengan harga f 6.20, dan jang dari Tiengkok f 7.50.

Mritja poetih. Pasarnja di Batavia f 59. Tapi di ini boeat etjeran soedah banjak didjoewal dengan harga f 52.50.

Djagoeng. Trima atas kreta Semarang soedah didjoewal dengan harga f 2.40, sama waroengnan.

Kapoek. Harganja kombali ada lembekan poela. Contract B. (A. merika) f 26, dan contract C (Australi) f 24, sampe Dec. Ini harga, orang maoe djoewal.

Tjengkeh. Kwaliteit Sumatra soedah didjoewal dengan harga f 75.

Asem. Harganja belon ganti dan sedia, soedah di djoewal dengan harga f 5.50.

Kapas. Boeat afkomend bisa lakoe f 18.

Sport

S.C.F.A. — Tsing Nien Hui 1-0.

Kemaren sore di Malang soedah dibikin pertandingan antara S.C.F.A. (Singapore Chinese Football Association), kampioen Singapore dan elit dari Hua Chiao Tsing Nien Hui jang berkasoedahan 1-0 boeat kamenangannya Singapore.

Kawat.

ROEPA—ROEPA.

Keada'an di Tiengkok. Menoeroet kawat dalem s.s.k. Tiengkhoa, sasoesdhan bikin pemoeakan sama Yen Hsi Shan di Shihchiachuang Wen Ching Wei soeda berangkat ka Taiyuan, sedeng Yen sendiri laloe balik ka Yangchuan.

Chang Hsueh Liang jang trima kawatnja Yen, Wang dan Feng dengan sigra kirim satoe oetoesan boeat boedjoek Yen Hsi Shan dan Feng Yu Hsiang soepaja oendoerken diri, lantaran dianggep kaloe marika oendoerken diri perdamaian bisa didapetken.

Samentara pada Chiang Kai Shek poen Chang Hsueh Liang ada kirim telegram boeat kasih taoe, jang ia (Chang Jr.) aken datang ka Nanking boeat bikin pertemoean sama Chiang Kai Shek perloe boeat bitjaraken bebrapa soeal pendirian di hari kamoeadian.

Rame tersiar kabar, jang Chiang Kai Shek aken verlof poelang ka desanja.

Feng Yu Hsiang djoega soedah tinggalkan Shihchiachuang sasoesdhan bikin pemoeafakatan sama Yen dan Wang. Ia sekarang berada di Chiaoso.

Chiang Kai Shek soeda perkenankan pada Shih Yu Shan boeat trima keangkatannya sebagai commandant dari barisan ka-13 jang di reorganiseer oleh Chang Hsueh Liang. Lebih djae Chiang Kai Shek soeda idjinken pada soldadoe-soldadoe dari bebrapa barisan negri boeat poelang ka masing-masing poenja provincie, perloenja boeat tindes bandiet-bandiet.

Pembrontakan di Brazile.

Menoeroet kawat Aneta-Reuter dalem s.s.k. Blanda, kabaran-kabaran tentang pembontakan di Brazile bertentangan satoe sama lain boenjinja.

Pamerenta federala dengan officieel kasih katerangan, tentara negri dimana-mana tempat soeda dapetken kamenangan, oesir ka-oem pembontak kaloeer dari staat Minas Geraes, dan sekatarang lagi dibikin pertjoeaban boeat koeroeng kaeom pembontak.

Tapi dari Buenos Aires dan New-York ditrima kabar, jang kaeom pembontak teroes madjoe boeat gempoeer iboe kota dan katanja marika soeda doedoekin Itaperuna, dalem staat Minas Geraes. Lebih djaeoh dikabarken antara tentara negri dan pasoe-kan kaeom pembontak soeda terdjadi pertempoeran sengit di antara Sao Paolo dan Parana, dan kamenangan ada dihafaknja kaeom pembontak.

Pergolakan di Spanje. Masi ada dilakoeen banjak penangkapan dan pamerintah soedah goenaken tangan besi, toeh keada'an di Spanje bertambah hari samingkin djelek dan harepan ada ketjil sekali jang pembesar-pembesar negri bisa tindes itoe pergolakan jang sekatarang menjalar di seleroeh negri. Perasaan tida aman itoe menjalar sebagai api jang membakar oetan. Di Murcia, Triana dan Lerida sekarang timboel pe-

mogokan, dan di itoe tiga kota telah terdjadi pertempoeran antara politie dan kaeom pemogok.

Lerida ada tempat kelahirannya djago kaeom autonomist, kolonel Marcia, jang oleh pamerintah Spanjol dihoekoem boeang, dimana koetika istri dan anaknja prampoean itoe pemimpin poelang dari Belgie, marika soedah disamboet dengan kagoembira'an besar. Politie tjoba menghalangin, tapi pertjoeabannya soedah terbitken peroesoehan sengit.

Djoega dalem universiteit di Barcelona keada'annya tida lebih aman. Student-student soeda berkoempol di roeangan dalem dari itoe gedong universiteit, dan di sitoe pemimpinja telah bikin pridato jang keras antinja pada keradja'an.

Dengen tida perdoeliken protest protestnja kepala sekola, student-student itoe nobros masoek dalem roema tengah, sambil bertreak-treak: "Persetan sama radja. Persetan sama pamerenta!" Barang prabotan dalem klas-klas itoe

sekola tinggi soeda dibikin antjoer, potret-potretnja radja dirobek-robek dan kamoeadian ditoempoek dan dibakar.

Universiteit terseboet soeda di toetoe, djoega universiteit di Granada, dimana ada terdjadi lelakon jang saroeapa djoega.

Pemogokan besar di Driutschland.

Seratoes empat poeloeh riboe anggota dari persariketan kaeom boeroeh logam di Berlin pada tanggal 15 October soedah mogok, ini dinjatakan sebagai protest terhadap pada penoeroenan gadjeh dan terhadap pada poetoesannja arbitragecommissie.

Complotan boeat boeroeh Pilssoedski.

Lima wakilnja kaeom socialist di Warschau (iboe kota Polen) soedah ditangkep lantaran didakwa tjampoer tangan dalem itoe persekoetoean boeat binasakan djiwanja maarschalk Pilssoedski.

Advertentie.

Poliklinik Tiengkhoa

Saben hari KEMIS djam 10 sampe 11 pagi diadaken Poliklinik boeat orang-orang prampoean en anak-anak oleh nona Dr. Anna Ong Kie Hong, Laen-laen Dokter seperti biasa.

Bestuur Poliklinik Tiengkhoa.

"The Great Chinese Circus"

(Komedi koeda Tiengkhoa.)

MOELAI BOEKA PERTOENDJOEKAN dari tanggal 11 t/m 25 October 1930.

Aloon-aloon, Semarang. Moelai djam 8 malem.

Ini circus terdiri dari artist-artist klas satoe jang tersohor pande dan bagoes permaenannya.

Soedah koeliling lebi dari 20 negri, di tanah Siam, Saigon, Straits-Settlement, F. M. S., Sumatra dan Java. Di mana-mana tempat ini circus boeka pertoeendjoekan telah dapet banjak poedjian dari Publiek dan soerat-soerat kabar.

Ada koempoean binatang boeas: Matjan, Singa, Biroeang, Gadjah dan Matjan toetoe enz., jang bisa bermaen bagoes sekali serta mengheranken.

Artist-artist poenja permaenan ada bagoes, heran serta berbahaia sekali. Permaenan clown (Badoet) ada loetjoe dan pande.

Kaloe maoe taoe bagimana bangsa TIMOER tida kalah kepandean sama bangsa BARAT dipersilahkan datang nonton ini circus TIENGHOA jang tida kalah sama laen-laen circus BARAT jang pernah datang disini.

Djangan tida datang nonton pertoeendjoekan circus TIENGHOA jang mengheranken dan jang belon pernah diliat dalem laen-laen circus!

Saben hari REBO dan MINGGOE ada pertoeendjoekan Matinee boeat anak-anak moelai dari djam 3.30 sore. Semoea klas separo harga.

Loge f 4.80 2e Klas f 2.40 1e Klas f 3.60 3e f 1.20

Galerij f 0.60 (boeat Boemipoetra sadja).

Oorang-orang Militair dibawah pangkat Officier bajeat separo harga di semoea klas.

TOSI & DAVERIO

Fabrik Sepatoe jang paling ternama di ITALY
Tjoema 3 matjem dari ini sapatoe Fantasia jang bole di pertjaja.

KLEUR COMBINATIE

Grijs toea dengan Grijs moeda	Bruin moeda tjampoer Bruin toea	Bruin Sadja
19.75	17.80	18.90

Dateng liat: djangan pikir harga bajeat sedikit mahal tapi 4 kali kakoeatannya.
Minta jang pake tjap Djago
Hak-Monopolie boeat Semarang.

Toko SECUNDO, - Bodjong 33.

BORNEO HOUTHANDEL „BAKRIM“

Petekan 24, Telef. No. 2059, Semarang.

Sedia Bouwmateriaal (bekakas bikin roemah) tjoeoep: jaitoe Kajoe Wildhout roepa-roepa oekoeran, Ribben, Oesoek gilig, Kadjang dan Sirap dari Borneo, Gendeng dan Djobin merah dari Tegal, Batoemerah, djoega sedia Producten dari Borneo enz. harga welawan.

Memoedjiken dengan hormat
Kwasa
H. HASAN

"KAWIT" SALATIGA

BROOD & BESCHUIT BAKKERY

GEDEPONEERD MERK

MELKERIJ

Mevr. TAN PING SIEN

Kalikoping - Semarang.

Selaloe lever soesoe sapi jang seger dan toelen be-toel.

Permintaan legganan hari biasa boleh telefoon No. 1015 dari djam 8 pagi sampe 5 sore, seliwatnja djam 5 sore dan hari Minggoe atawa hari raja boleh telefoon No. 1878.

FEUILLETON

Satoe istri jang setia.

8).

Perasaan jang begitoe ewa jang berada sama njonja Gwie Tong Oen telah membikin tetepnja sang mantoe bahoera nasibnja ka satoe tempat jang tjoema bisa dikenal namanja sadja.

Njonja Gwie Pin Kong selama menoeloeng mertoeanja, teroetama Gin Kay jang djadi pengiboe boeat kita poenja njonja toea inilah satoe hal jang bajang-bajangannja soeda menjelak tentang bakal poetoes dengan terpaksa.

Tapi, ja Allah, kagetiran jang tida berbatas, semoea djadi lan-

taran sama kanekatannya Hoedjin Gwie Pin Kong ini sekarang.

Oh, inilah satoe hoekoeman jang heibat sekali boeat kaloeer-gwie aken merasakan.

—,Iboe, iboe, mana itoe tempat jang kita moesti sampe?"

Begitoeelah Gin Kay poenja pertanja'an jang tida bisa si iboe bilang sabetoelnja, hanja terpeksa moesti berdjoeata, membodejoe omongan dengan setjara jang pantes, perloe mengoetjap nama tempat jang begitoe disebode bisa berdiriken boeloe badan.

—,Kaeo tida maoe bilang, iboe djaeoe atoe deket? Tapi kaloe masi lama sampenja biarlah akoe makan doeloe, akoe kliwat lapar, iboe!" demikianlah perkata'an-perkata'an dari Gin Kay jang lebi mengantjoerken ia poenja hati, lebi lagi soekernja boeat bisa

didjawab.

—,Tida, anakko, soeda aken sampe begitoe lekas," demikian sang iboe telah beriken djawabannja dengan soeara jang soesah kloear, tapi salekasnja lagi ia dapet laen perasaan jang loetjoe, samentara loetjoenja sekarang dalem satoe perkara mendjadi garem boeat hatinja jang djoestroe loeka.

Ia egosin moekanja ka samping, djoestroe mana ia kebetoean koetjoerken aer matanja sakedar djaga agar tida memimboelken ia poenja perasaan heran bagi poetranja jang tida taoe perdjalanman mana hendak dibikin.

VII

—,Kenapa kita moesti brenti di sini, iboe?" menegor Gin Kay

pada iboenja dengan heran selagi sampe dijembatan Tiauwhoenkio dan tida berdjalan lebi djaeoe poela.

—,Kita mengasoh sabentar," menjaeot sang iboe dengan soeara lipet tida bisa didenger tegeas, sebab koempoeelnja kesedian telah menjempet lobang tenggorokannja, toeh masi ia maoe tjoba sama laen oetjapannja ini.

—,Apa kaeo merasa tjape, anak?"

—,Betoel, iboe, akoe lela sekali."

—,Djangan kwatir, anak, sabentar soeda aken sampe di... berkata njonja Gwie Pin Kong dengan tida sampe lengkep di achirnja, tapi laloe disamboeng dengan pengelahan napas jang tertahan.

—,Sampe di mana, iboe, di

mana adanja makanan jang kita moesti dapetken?" demikian sama ini pertanja'an Gin Kay laloe tarik-tarik lagi lengen badjoe iboenja, samentara sang iboe sedikit menoeroet boeat itoe tarikan, sakedar melindoengken pakeannja jang soeda rowat-rowet.

—,Bener anak jang baik, sabentar poela soeda aken sampe ja maksoed kita," djawab njonja Gwie Pin Kong.

—,Ach, kiranja akoe girang sekali soeda aken lekas sampe di maksoed kita boeat bisa dapet makanan; apa tida begitoe, iboe?" berseroe Gin Kay dengan lontjatlontjat, bahwa girangnja.

Sang iboe tida bisa djawab apa-apa sama perkata'annja jang sang anak salah artiken, djoestroe itoe ia moesti bertjoetjoeran aer mata dengan dioempetken.

—,Iboe baeklah kita berdjalan lebi djaeoe. Apa tida begitoe, boeat kita bisa lekas sampe?"

—,Djalan ka mana, anak, di ini tempat toeh soeda sampe? ini ada perkata'an jang soeda tida niat dioetjapken oleh njonja Gwie Pin Kong, tapi dalem kabingoe-njan ia ketlandjoer djoega, jang mana djadi satoe perasaan an lebi heran boeat Gin Kay jang laloe meneges.

—,Iboe bilang mentjari ketela, mana tempatnja jang betoel, iboe?"

(Aken disamboeng).

FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN

Drama di Vorstenlanden.

Di larang orang mengoetip ketjoeli dengan idinnja si pengarang.

Oleh RAWAN.

51

Ah, soedah kanda sekalian, nanti djemoe mendengarkan omong kosong saja, ...

Oleh sebab esok hari saja maoe ke Solo, sekarang saja maoe poelang, perloe bersiap".

"Ja, selamat djalan dinda." Kata sega'la temannja itoe bersama-sama. "Nanti petang hari saja pergi keroemah dinda. Itoepoen kalau dinda tida keberatan".

"Baiklah, saja trima dengan senang hati.

Marsidi poen laloe mengambil sepedanja, dan dinaikinja poelang ke Randoesari.

Ke-esokan harinja pagi-pagi benar, Marsidi telah bersiap maoe pergi poelang ke Solo. Kira-kira poekol 6 ia telah berangkat ke station Tawang dengan naik kreta. Oleh sebab berangkatnja kereta api djam 7 maka ketika ia sampai distation haroes menanti setengah djam lagi, Soenggoeh demikian soedah banjak sekali toean-toean njonja-njonja dan saudagar-saudagar jang telah datang, jang merika itoe maoe ke Solo djoega. Station soedah mendjadi ramai, loeli-koeli sedang hiboeak membawa barang-barang dagangan.

Setelah loket diboeaka, maka penoeh sesak berdesek-desekan orang jang maoe membeli kartjis, bereboet-reboet orang laki perempoean toea dan moeda. Marsidi poen tida sanggoep rasanja maoe toeroet beresak-sesak itoe, laloe soeroehan seorang koeli jang biasa membeli kartjis. Setelah mendapat dan memberi oepahan kepada koeli itoe, maka laloe naik keatas kreta api, doedoek dibangkoe ditepi kamar. Kemoedian lontjeng tiga soedah berboenji diiringi oleh fluit locomotief, dan kereta api moelai berangkat, semangkintjepat djalanja meninggalkan kota Semarang.

Di dalam kamar tempat Marsidi penoeh sesek penoempang laki perempoean, jang roepa-roepanja maoe pergi ke Solo djoega. Mereka asik beromong-omong ini dan itoe, saudagar-saudagar memperbintjangkan roegi dan laba perniagaannja, ditingkah oleh derak-derak kereta api.

Diatas tempat barang-barang, dan dibawah bangkoe-bangkoe terletak barang perniagaan berboengkoes-boengkoes dan bakoe bakoe jang berisi pembelian orang.

Sedang orang-orang itoe siboeak berkata-kata, Marsidi doedoek meroeng sadja tida dapat mentjampoeni perkataan mereka itoe. Pikirannja koesoet, tida boleh di tenangkan. Dalam saat itoe banjak benarlah jang dirasai dan ditangoeng kalboenja.

"O pikir Marsidi, soenggoeh malang nasibkoe ini. Benarlah sebagai pepatah Belanda: De mensch wikt, God beschikt, artinja: Kita manoesia ini hanja dapat mengenang-ngenang dan mengatjoe-atjoe sadja dalam sesoetoe hal, Allah djoega jang menetapkan.

Sampai di sini, terkedjoetlah Marsidi karena mendengar pertjakaan orang jang menjeboet-jeboet nama Djohan. Seorang roea bertanja kepada pemoeada jang doedoek dihadapannja:

"Dari manakah Den Mas Anggaljeng?"

"..Dari Semarang sini, mak," sahoe Raden Mas Anggaljeng, pemoeada kita itoe, "Dari roemania abangkoe Djohan, goeroe pada sekolah klas doea nomer 3 di Semarang."

"..Siapakah itoe? Saudarakah dengan Raden Mas?"

"..Ja, saudara saja lelaki mak?"

"..Saudara lelaki? Adakah Raden Mas mempoenjai saudara lelaki? Boekankah Raden Mas tida mempoenjai saudara? Bendoro toemeng-oeng Tjingkringmengg o tida mempoenjai anak lainnja jang soedah dewasa dan dari garwo padmi ketjoeli Raden Mas.

(Aken di saniboeang).

Toko S. D. L. Ambarawa

Ada djoewal roepa-roepa barang dari mas, perak alpaca, double, seperti peniti, giwang, gelang, kaloeng, tjintjin, spel, medalion, rantee, kantjing manset, knoop leher, gros, djepitan dasi, horlogi-horlogi, tangan dan zak, dari mas, perak, double, nekel, merk Election, Chronometre, Provote, Philia, Cyma, Chronometre Philia, dan roepa-roepa merk lagi jang soeda terkenal pakenja, sedia djoega toekang Mas jang soeda pande dia poenja perkerdjaan, bikin iket barlian, paset, bikinan di tanggoeng netjis menoeroet model Europa, mas en perak di tanggoeng tida tertjampoen (toelen).

Dan masik banjak barang-barang soesah di seboetken satoe persatoe.

Di harep njonjah, nona, dan toean toean soeka saksi-ken sendiri.

Eigenaar

Tan Tik Tjhiang

Pesen Toean poenja, Drukwerk

pada

N. V. Drukkerij v/h. Tan Sin Koean

Gang Besen 7, Telefoon No. 1815.

temtoe menjenangkan.

Firma A. GAOS

Pasar Djohar—Semarang

Sedia roepa-roepa barang sampe tjoekeop.

Plaat lagoe dari film bitjara, snaar viool, mandolien, guitar Horloge dari mas, perak, nekel boeat toean dan njonjah. Gra mophon bermatjem - matjem model tasch dan pake tjorong Lontjeng Gong dan boenji prapatan. Perhiasan dari mas 22 krt. peniti, toesoek konde, kaloeng dan lain-lainnja. Rante horlogi dari mas, double, perak, perak bakar dan nekel. Katja mata boeat djalan of toelis. Wekkers besar, dan ketjil dan lain-lainnja barang beratoes matjem jang soesah diseboetken.

Datenglah toean-toean boleh menjaksiken. Loear kota boleh minta prijscourant bergambar dikirim dengan gratis.

Menoenggoe kedatengannja toean2 dengan hormat!

MARNIX SIGARETTES

LET VOORU
MARNIX SIGARETTES
MARNIX van SALDEGONDE
MARNIX SIGARETTES
STUKS

Haroem baenja enak rasanja toean isep ini sigaret tentoe seneng

STUDIO RECLAM.

Kaloe koendjoengi kota Semarang mengineplah di:

„CENTRAAL HOTEL”

Dr. DJAWASTRAAT 12, — SEMARANG.

Sesoeatoe hotel jang soedah terkenal, sebab soedah berdiri lebih dari 10 tahoen.

Tarletak di tengah-tengah kota deket station-station. S. C. S. N. I. S. djoega S. J. S. rawatan menjenangkan hawa njaman tempat bersih. Tarif kamar melawan.

Menoenggoe dengan hormat

M. Martopratiknjo

Eigenaar.

TAN KAH KEE & Co.



頭 梨 黃

Preserved - Pineapples

(Ananas dalem blik).

1 Peti isi 48 blik à 1½ pond

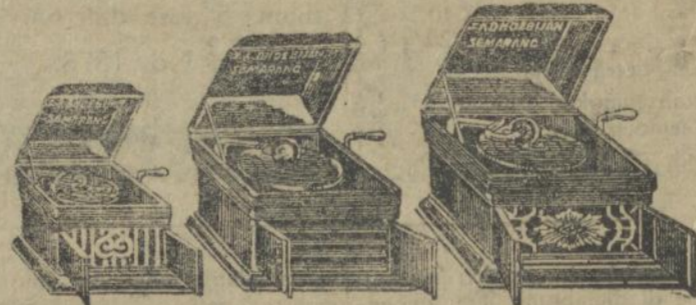
Harga f 11,—

per dozijn f 3,—

per blik f 0,30

Mintalah prijscourant bergambar di kirim gratis.

Persediaan jang kliwat dari tjoekeop, dari segala roepa bekakas FITS en GRAMOPHOON dan lain-lain, apa lagi dari perkara PLAAT-GRAMOPHOON sedia beriboe-riboe Lagoe di ini Doenia, dan segala bangsa, boeat mengiboerken hati jang goendah goelana pada sekalian Toean-toean dan Njonjah-njonjah, apa lagi persediaan GRAMOPHOON ketjil dan besar, pake dan zonder tjorong, dan ada djoega jang lemari roepa-roepa model banjak sekali matjemnja, apa lagi saia harep pada Toean-toean, bawalah Toean-toean poenja karoesakan seperti GRAMOPHOON dan FIETS, sedia onderdeelenja kliwat dari tjoekeop. Apa lagi kalau poenja keroesakan LONTJENG ketjil dan besar, atawa HORLOGE roepa-roepa merk ketjil besar zak en tangan, saia kerdjaken sampe djadi koembali seperti baroe, dan saia tanggoeng sampe baik, apa lagi baroe sadja saia trima satoe PARTY GRAMOPHOON zonder tjorong, seperti gambar di bawah ini:



Gramophon zonder tjorong No. 1 oekoe an pandjang lebar en tinggi:

No. 5	43 x 43 x 32.	2 veer	harga f 50,—
" 6	43 x 43 x 32.	2 "	" " 55,—
" 7	43 x 43 x 32.	2 "	" " 60,—
" 10	43 x 42 x 32.	2 "	" " 65,—
" 11	55 x 50 x 39.	2 "	" " 75,—
" 12	55 x 50 x 39.	3 "	" " 95,—

Sedia 3 roepa kleur, Koening, Sawoo, Bruin. Ini harga lain ongkos kirim.

Memoedjiken dengan hormat.

Rijwiel, Gramophon, Platenhandel en Reparatie Atelier

S. A. DHOEBIJAN

20 Pandean 29. — Semarang. — Telf. No. 1370.